

HUẾ 29.9.-5.10.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Trung tâm Văn hóa - Thông tin, 41A Hùng Vương
Riêng ngày 4.-5.10.2011 chiếu tại | am 4.-5.10.2011 im
Trung tâm Văn hóa Phật giáo Liễu Quán, 15A Lê Lợi
VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Center for Culture & Information, 41A Hung Vuong
Lieu Quan Buddhist Cultural Center, 15A Le Loi

			TRANG PAGE
29.9.2011	18:30	Khai mạc Eröffnung Opening	
29.9.2011	19:00	Goethe!	*** 8
30.9.2011	19:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn Almanya - Willkommen in Deutschland	*** 4
1.10.2011	19:00	Nữ giáo hoàng Die Päpstin	****12
2.10.2011	19:00	Đứa con của tháng 11 Novemberkind	****20
3.10.2011	19:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn Groupies bleiben nicht zum Frühstück	**** 6
4.10.2011	19:00	Thu vàng Herbstgold	*** 16
5.10.2011	19:00	Cá sấu ngoại ô phần 2 Die Vorstadtkrokodile 2	****10

*** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt, phụ đề tiếng Anh
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation und englische Untertitel
**** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation

ĐÀ NẴNG 23.-28.9.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Rạp Lê Độ, 46 Trần Phú, Quận Hải Châu. Tel (0511) 364 7173
VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Rạp Lê Độ, 46 Trần Phú, Quận Hải Châu
Trung tâm Đức ngữ Ngôi nhà Đức, K31/2 Lê Hồng Phong
Trung Tâm PHP & Chiếu Bóng Đà Nẵng, 68 Trần Phú

			TRANG PAGE
23.9.2011	19:00	Khai mạc Eröffnung Opening	
23.9.2011	19:30	Goethe!	*** 8
24.9.2011	15:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn Groupies bleiben nicht zum Frühstück	**** 6
24.9.2011	17:00	Thật gần bên nhau Ganz nah bei dir	*** 22
24.9.2011	19:30	Almanya - nước Đức chào đón bạn Almanya - Willkommen in Deutschland	*** 4
25.9.2011	17:00	Cá sấu ngoại ô phần 2 Die Vorstadtkrokodile 2	****10
25.9.2011	19:30	Nữ giáo hoàng Die Päpstin	****12
26.9.2011	17:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn Almanya - Willkommen in Deutschland	* 4
26.9.2011	19:30	Chạy đi, nếu có thể Renn, wenn du kannst	*** 14
27.9.2011	17:00	Thu vàng Herbstgold	*** 16
27.9.2011	19:30	Goethe!	* 8
28.9.2011	17:00	Neukoelln không giới hạn Neukölln Unlimited	*** 18
28.9.2011	19:30	Đứa con của tháng 11 Novemberkind	****20

* Phim gốc tiếng Đức, phụ đề tiếng Anh và tiếng Việt
Originalsprache Deutsch, englische und vietnamesische Untertitel
*** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt, phụ đề tiếng Anh
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation und englische Untertitel
**** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation

HẢI PHÒNG 22.-25.9.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Rạp Chiếu bóng Công nhân,
111 Cầu Đất, Q. Ngô Quyền
VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Rạp Chiếu bóng Công nhân, 111 Cầu Đất, Q. Ngô Quyền
Trung tâm PHP & Chiếu bóng, 111 Trần Phú, Q. Ngô Quyền

			TRANG PAGE
22.9.2011	19:30	Khai mạc Eröffnung Opening	
22.9.2011	20:00	Goethe!	*** 8
23.9.2011	18:00	Thật gần bên nhau Ganz nah bei dir	*** 22
23.9.2011	20:30	Nữ giáo hoàng Die Päpstin	****12
24.9.2011	15:30	Cá sấu ngoại ô phần 2 Die Vorstadtkrokodile 2	****10
24.9.2011	18:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn Groupies bleiben nicht zum Frühstück	**** 6
24.9.2011	20:30	Almanya - nước Đức chào đón bạn Almanya - Willkommen in Deutschland	*** 4
25.9.2011	15:30	Thu vàng Herbstgold	*** 16
25.9.2011	18:00	Chạy đi, nếu có thể Renn, wenn du kannst	*** 14
25.9.2011	20:30	Đứa con của tháng 11 Novemberkind	****20

*** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt, phụ đề tiếng Anh
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation und englische Untertitel
**** Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation

HÀ NỘI 16.-21.9.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Trung tâm Chiếu phim Quốc gia
National Cinemar Center, 87 Láng Hạ, Ba Đình

VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Goethe-Institut Hanoi, 56-58 Nguyễn Thái Học, Ba Đình
Tel (04) 3734 2251 (ext 9)

			TRANG PAGE
16.9.2011	19:00	Khai mạc Eröffnung Opening	
		Almanya - nước Đức chào đón bạn	★ 4
		Almanya - Willkommen in Deutschland	
17.9.2011	17:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn	★★ 6
		Groupies bleiben nicht zum Frühstück	
17.9.2011	19:00	Goethe!	★ 8
18.9.2011	17:00	Cá sấu ngoại ô phần 2 Die Vorstadtkrokodile 2	★★★★10
18.9.2011	18:45	Nữ giáo hoàng Die Päpstin	★★ 12
19.9.2011	18:00	Goethe!	★ 8
19.9.2011	20:00	Chạy đi, nếu có thể Renn, wenn du kannst	★ 14
20.9.2011	18:00	Thu vàng Herbstgold	★ 16
20.9.2011	20:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn	★ 4
		Almanya - Willkommen in Deutschland	
21.9.2011	18:00	Neukoelln không giới hạn Neukölln Unlimited	★ 18
21.9.2011	20:00	Đứa con của tháng 11 Novemberkind	★★ 20

- ★ **Phim gốc tiếng Đức, phụ đề tiếng Anh và tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, englische und vietnamesische Untertitel
- ★★ **Phim gốc tiếng Đức, phụ đề tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Untertitel
- ★★★★ **Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation

TP. HCM 30.9.-5.10.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Rạp Thăng Long, 19 Cao Thắng, P.2, Q.3. Tel (08) 38 393 993

VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Goethe-Institut HCMC, 18 Đường số 1, Cư xá Đô thành, Q.3
Tel: (08) 3600 9587
Rạp Thăng Long, 19 Cao Thắng, P.2, Q.3.

			TRANG PAGE
30.9.2011	18:30	Khai mạc Eröffnung Opening	
30.9.2011	19:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn	★ 4
		Almanya - Willkommen in Deutschland	
1.10.2011	18:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn	★★ 6
		Groupies bleiben nicht zum Frühstück	
1.10.2011	20:00	Goethe!	★ 8
2.10.2011	15:00	Cá sấu ngoại ô phần 2 Die Vorstadtkrokodile 2	★★★★10
2.10.2011	18:00	Nữ giáo hoàng Die Päpstin	★★ 12
3.10.2011	18:00	Goethe!	★ 8
3.10.2011	20:00	Chạy đi, nếu có thể Renn, wenn du kannst	★ 14
4.10.2011	18:00	Thu vàng Herbstgold	★ 16
4.10.2011	20:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn	★ 4
		Almanya - Willkommen in Deutschland	
5.10.2011	18:00	Neukoelln không giới hạn Neukölln Unlimited	★ 18
5.10.2011	20:00	Đứa con của tháng 11 Novemberkind	★★ 20

- ★ **Phim gốc tiếng Đức, phụ đề tiếng Anh và tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, englische und vietnamesische Untertitel
- ★★ **Phim gốc tiếng Đức, phụ đề tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Untertitel
- ★★★★ **Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation

CẦN THƠ 13.-17.10.2011

ĐỊA ĐIỂM ORT VENUE
Nhà hát Tây Đô
105 Trần Hưng Đạo, Quận Ninh Kiều

VÉ MỜI PHÁT TẠI KOSTENLOSE KARTEN FREE TICKETS AT
Nhà hát Tây Đô, 105 Trần Hưng Đạo, Quận Ninh Kiều
91-93 Võ văn Tần, Phường Tân An, Quận Ninh Kiều

			TRANG PAGE
13.10.2011	18:30	Khai mạc Eröffnung Opening	
13.10.2011	19:00	Goethe!	★★★ 8
14.10.2011	19:00	Almanya - nước Đức chào đón bạn	★★★ 4
		Almanya - Willkommen in Deutschland	
15.10.2011	19:00	Nữ giáo hoàng	★★★★ 12
		Die Päpstin	
16.10.2011	19:00	Đứa con của tháng 11	★★★★ 20
		Novemberkind	
17.10.2011	19:00	Fan hâm mộ cũng phải có giới hạn	★★★★ 6
		Groupies bleiben nicht zum Frühstück	

- ★★★ **Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt, phụ đề tiếng Anh**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation und englische Untertitel
- ★★★★ **Phim gốc tiếng Đức, thuyết minh tiếng Việt**
Originalsprache Deutsch, vietnamesische Synchronisation